

**EN - PRELIMINARY OPERATIONS**

**Charging:** insert the charging cable into any charger with a USB port and connect the Micro-USB connector to the earphone charging port (4).

The LED lights up red when the unit is charging. The LED lights up blue when charging is complete.

**TWS Connection:** With both earphones switched off, press and hold the MF buttons (1) on both simultaneously for approx. 6 seconds until the LED (1) flashes blue.

**Pairing with a phone:** Once the TWS connection has been established, the LED on one of the two earbuds (2) will flash red-blue, indicating that pairing mode is active; follow the instructions on your phone's display to search for the device.

The mobile phone will find the FIX SPORT device. If the phone asks for a PIN in order to pair the device, enter "0000" (4 zeros).

**Power ON:** hold down the MF button (1) until the LED flashes blue (approx. 3 seconds).

**Power OFF:** hold down the MF button (1) until the LED flashes red (approx. 3 seconds).

**Important:** if the headset or mobile phone has been turned off or taken out of range, in order to pair them again, it may be necessary to access the menu on the mobile phone or simply to press the MF button (1) as if you were answering a call.

**USING THE EARPHONES**

**To answer a call:** press the multifunction button (1) briefly.

**To end a call:** press the multifunction button (1) briefly.

**To adjust the speaker volume:** press the + or - volume buttons (2-3) briefly during conversation.

**Flat battery indicator:** if the LED flashes red, the battery is flat.

**Play/Pause:** press the multifunction button (1)

**FF:** press and hold the + button (2)

**REW:** press and hold the - button (3)

**TECHNICAL SPECIFICATIONS**

Bluetooth: v4.2  
Supported profiles: Headset – Handsfree – A2DP – AVRCP  
Range: 10m

Talk time: approx. 5 hrs  
Music time: approx. 4 hrs

Stand-by time: approx. 200 hrs  
Recharge time: about 2 hrs

Weight: 23g total  
Micro-USB port voltage: 5V

Battery capacity: 65mAh X 2  
Power (ERP): +4dBm

Frequency range: 2.402-2.480GHz

**IT - OPERAZIONI PRELIMINARI**  
**Ricarica:** inserire il cavo di ricarica in un qualsiasi caricatore con porta USB e collegare i connettori MicroUSB alla presa di ricarica degli auricolari (4).

Il led rosso indica la carica in atto, l'accensione del led blu indica il completamento della ricarica.

**Connessione TWS:** con i dispositivi spenti, premere contemporaneamente i tasti MFB (1) di entrambi per circa 6 secondi fino al lampeggio blu del led (1).

**Abbinamento al telefono:** una volta stabilita la connessione TWS, il led (2) di uno dei due auricolari lampeggerà rosso – blu, indicando la modalità di pairing attiva, seguire le indicazioni riportate dal display del telefono per effettuare la ricerca del dispositivo.

Il cellulare rileverà il dispositivo FIX SPORT e nel caso venga richiesto il PIN per l'accoppiamento, digitare "0000" (4 zeri).

**Accensione:** mantenere premuto il tasto MFB (1) fino al lampeggio del led blu (3 sec circa).

**Spegnimento:** mantenere premuto il tasto MFB (1) fino al lampeggio del led rosso (3 sec. circa).

**Attenzione:** se l'auricolare o il telefono sono stati spenti o messi fuori portata, per connetterli nuovamente potrebbe essere necessario agire sui menu del telefono o semplicemente sul tasto MFB (1) come se si dovesse rispondere a una chiamata.

**UTILIZZO DELL'AURICOLARE**

**Rispondere a una chiamata:** premere brevemente il tasto MFB (1).

**Terminare una chiamata:** premere brevemente il tasto MFB (1).

**Regolazione volume altoparlante:** premere brevemente i tasti volume + o volume – (2-3) durante la conversazione.

**Indicatore di batteria scarica:** il lampeggio rosso del led indica l'esaurimento della carica della batteria.

**Play/Pausa:** premere il tasto MFB (1)

**FF:** mantenere premuto il tasto + (2)

**REW:** mantenere premuto il tasto - (3)

**SPECIFICHE TECNICHE**

Bluetooth: v4.2  
Profili supportati: Headset – Handsfree – A2DP – AVRCP  
Portata: 10mt  
Talk Time: 5h circa  
Music Time: 4h circa  
Standby Time: 200h circa

Tempo di ricarica: 2h circa  
Peso: 23g totali

Tensione porta MicroUSB: 5V  
Corrente porta MicroUSB: 1A

Tensione batteria: 3.7V  
Capacità batteria: 65mAh X 2

Potenza (ERP): +4dBm  
Frequency Range: 2.402-2.480GHz

**FR - OPERATIONS PRÉALABLES**

**Charger:** branchez le câble de charge à un chargeur à port USB et branchez les connecteurs Micro USB à la prise de charge des écouteurs (4).

Le voyant rouge indique que la charge est en cours ; l'allumage du voyant bleu indique que la charge est terminée.

**Connexion TWS :** lorsque les écouteurs sont éteints, appuyer simultanément sur les touches MFB (1) de chacun d'entre eux pendant 6 secondes environ jusqu'à ce que le voyant (1) clignote sur le bleu.

**Couplage au téléphone:** une fois la connexion TWS établie, le voyant (2) d'un des deux écouteurs clignote alternativement sur le rouge et sur le bleu pour indiquer que la modalité de couplage est active. Suivez les instructions affichées sur l'écran du téléphone afin d'effectuer la recherche du dispositif.

Le portable détecte le dispositif FIX SPORT et, si le code PIN de couplage est demandé, saisir « 0000 » (4 zéros).

**Allumage :** maintenir enfoncée la touche MFB (1) jusqu'au clignotement du voyant bleu (3 secondes environ).

**Extinction :** maintenir enfoncée la touche MFB (1) jusqu'à ce que le voyant clignote sur le rouge (3 secondes environ).

**Attention :** si l'écouteur ou le téléphone a été éteint ou placé hors de portée, pour les reconnecter, il peut s'avérer nécessaire d'intervenir dans le menu du téléphone ou d'appuyer simplement sur la touche MFB (1) comme pour répondre à un appel.

**UTILISATION DE L'ÉCOUTEUR**

**Répondre à un appel :** appuyer brièvement sur la touche MFB (1).

**Mettre fin à un appel :** appuyer brièvement sur la touche MFB (1).

**Régulae volume haut-parleur :** appuyer brièvement sur la touche volume + ou volume – (2-3) pendant la conversation.

**Indicateur de batterie déchargée :** le clignotement rouge du voyant indique que la charge de la batterie est presque épuisée.

**Play/Pause :** appuyer sur la touche MFB (1)

**FF (avance) :** maintenir enfoncée la touche + (2).

**REW (retour) :** maintenir enfoncée la touche - (3).

**CARATTERISTICHE TECNICHE**

Bluetooth: v. 4.2  
Profili supportati: Headset – Handsfree – A2DP – AVRCP  
Portata: 10 m

Autonomie in conversazione : 5 h environ  
Autonomie musicale : 4 h environ  
Autonomie in stand-by : 200h environ

Temps de charge : 2 h environ  
Toute : 23 g au total

Spécificité: ong. 4 u  
Courant port Micro-USB : 1 A

Tension batterie : 3,7 V  
Capacité batterie : 65 mAh x 2

Puissance (PAR) : +4dBm  
Gamme de fréquences: 2.402-2.480 GHz

**DE - VORBEREITENDE EINGRIFFE**

**Aufladen:** Das Ladekabel in ein beliebiges USB-Ladegerät stecken und die Micro-USB-Steckverbinder an die Ladebuchse (4) des Headsets anschließen.

Die rote LED zeigt an, dass der Ladevorgang läuft. Sobald sich die blaue LED einschaltet, ist der Ladevorgang abgeschlossen.

**TWS-Verbindung:** Bei ausgeschalteten Geräten ca. 6 Sekunden lang die MFB-Taste (1) an beiden Geräten gleichzeitig drücken, bis die LED (1) blau blinkt.

**Pairing mit dem Telefon:** Nachdem die TWS-Verbindung hergestellt wurde, beginnt die LED (2) einer der beiden Headsets rot/blau zu blinken, um die Bereitschaft zum Pairing anzuzeigen. Den auf dem Display des Telefons angezeigten Anweisungen folgen, um nach dem Gerät zu suchen.

Das Telefon erkennt das Gerät mit dem Namen „FIX SPORT“. Sollte eine PIN für das Pairing angefordert werden, „0000“ (4 Nullen) eingeben.

**Einschalten:** Die MFB-Taste (1) drücken und gedrückt halten, bis die blaue LED blinkt (ca. 3 Sekunden).

**Ausschalten:** Die MFB-Taste (1) drücken und gedrückt halten, bis die rote LED blinkt (ca. 3 Sekunden).

**Wartung:** Wenn das Headset oder das Telefon ausgeschaltet wurden oder sich außerhalb der Reichweite befinden, könnte es notwendig sein, auf das Menü des Telefons zuzugreifen oder einfach die MFB-Taste (1) wie bei der Rufannahme zu betätigen, um die beiden Geräte wieder zu verbinden.

**DE - VORBEREITENDE EINGRIFFE**

**Aufladen:** Das Ladekabel in ein beliebiges USB-Ladegerät stecken und die Micro-USB-Steckverbinder an die Ladebuchse (4) des Headsets anschließen.

Die rote LED zeigt an, dass der Ladevorgang läuft. Sobald sich die blaue LED einschaltet, ist der Ladevorgang abgeschlossen.

**TWS-Verbindung:** Bei ausgeschalteten Geräten ca. 6 Sekunden lang die MFB-Taste (1) an beiden Geräten gleichzeitig drücken, bis die LED (1) blau blinkt.

**Pairing mit dem Telefon:** Nachdem die TWS-Verbindung hergestellt wurde, beginnt die LED (2) einer der beiden Headsets rot/blau zu blinken, um die Bereitschaft zum Pairing anzuzeigen. Den auf dem Display des Telefons angezeigten Anweisungen folgen, um nach dem Gerät zu suchen.

Das Telefon erkennt das Gerät mit dem Namen „FIX SPORT“. Sollte eine PIN für das Pairing angefordert werden, „0000“ (4 Nullen) eingeben.

**Einschalten:** Die MFB-Taste (1) drücken und gedrückt halten, bis die blaue LED blinkt (ca. 3 Sekunden).

**Ausschalten:** Die MFB-Taste (1) drücken und gedrückt halten, bis die rote LED blinkt (ca. 3 Sekunden).

**Wartung:** Wenn das Headset oder das Telefon ausgeschaltet wurden oder sich außerhalb der Reichweite befinden, könnte es notwendig sein, auf das Menü des Telefons zuzugreifen oder einfach die MFB-Taste (1) wie bei der Rufannahme zu betätigen, um die beiden Geräte wieder zu verbinden.

**DE - VORBEREITENDE EINGRIFFE**

**Aufladen:** Das Ladekabel in ein beliebiges USB-Ladegerät stecken und die Micro-USB-Steckverbinder an die Ladebuchse (4) des Headsets anschließen.

Die rote LED zeigt an, dass der Ladevorgang läuft. Sobald sich die blaue LED einschaltet, ist der Ladevorgang abgeschlossen.

**TWS-Verbindung:** Bei ausgeschalteten Geräten ca. 6 Sekunden lang die MFB-Taste (1) an beiden Geräten gleichzeitig drücken, bis die LED (1) blau blinkt.

**Pairing mit dem Telefon:** Nachdem die TWS-Verbindung hergestellt wurde, beginnt die LED (2) einer der beiden Headsets rot/blau zu blinken, um die Bereitschaft zum Pairing anzuzeigen. Den auf dem Display des Telefons angezeigten Anweisungen folgen, um nach dem Gerät zu suchen.

Das Telefon erkennt das Gerät mit dem Namen „FIX SPORT“. Sollte eine PIN für das Pairing angefordert werden, „0000“ (4 Nullen) eingeben.

**Einschalten:** Die MFB-Taste (1) drücken und gedrückt halten, bis die blaue LED blinkt (ca. 3 Sekunden).

**Ausschalten:** Die MFB-Taste (1) drücken und gedrückt halten, bis die rote LED blinkt (ca. 3 Sekunden).

**Wartung:** Wenn das Headset oder das Telefon ausgeschaltet wurden oder sich außerhalb der Reichweite befinden, könnte es notwendig sein, auf das Menü des Telefons zuzugreifen oder einfach die MFB-Taste (1) wie bei der Rufannahme zu betätigen, um die beiden Geräte wieder zu verbinden.

**DE - VORBEREITENDE EINGRIFFE**

**Aufladen:** Das Ladekabel in ein beliebiges USB-Ladegerät stecken und die Micro-USB-Steckverbinder an die Ladebuchse (4) des Headsets anschließen.

Die rote LED zeigt an, dass der Ladevorgang läuft. Sobald sich die blaue LED einschaltet, ist der Ladevorgang abgeschlossen.

**TWS-Verbindung:** Bei ausgeschalteten Geräten ca. 6 Sekunden lang die MFB-Taste (1) an beiden Geräten gleichzeitig drücken, bis die LED (1) blau blinkt.

**Pairing mit dem Telefon:** Nachdem die TWS-Verbindung hergestellt wurde, beginnt die LED (2) einer der beiden Headsets rot/blau zu blinken, um die Bereitschaft zum Pairing anzuzeigen. Den auf dem Display des Telefons angezeigten Anweisungen folgen, um nach dem Gerät zu suchen.

Das Telefon erkennt das Gerät mit dem Namen „FIX SPORT“. Sollte eine PIN für das Pairing angefordert werden, „0000“ (4 Nullen) eingeben.

**Einschalten:** Die MFB-Taste (1) drücken und gedrückt halten, bis die blaue LED blinkt (ca. 3 Sekunden).

**Ausschalten:** Die MFB-Taste (1) drücken und gedrückt halten, bis die rote LED blinkt (ca. 3 Sekunden).

**Wartung:** Wenn das Headset oder das Telefon ausgeschaltet wurden oder sich außerhalb der Reichweite befinden, könnte es notwendig sein, auf das Menü des Telefons zuzugreifen oder einfach die MFB-Taste (1) wie bei der Rufannahme zu betätigen, um die beiden Geräte wieder zu verbinden.

**DE - VORBEREITENDE EINGRIFFE**

**Aufladen:** Das Ladekabel in ein beliebiges USB-Ladegerät stecken und die Micro-USB-Steckverbinder an die Ladebuchse (4) des Headsets anschließen.

Die rote LED zeigt an, dass der Ladevorgang läuft. Sobald sich die blaue LED einschaltet, ist der Ladevorgang abgeschlossen.

**TWS-Verbindung:** Bei ausgeschalteten Geräten ca. 6 Sekunden lang die MFB-Taste (1) an beiden Geräten gleichzeitig drücken, bis die LED (1) blau blinkt.

**Pairing mit dem Telefon:** Nachdem die TWS-Verbindung hergestellt wurde, beginnt die LED (2) einer der beiden Headsets rot/blau zu blinken, um die Bereitschaft zum Pairing anzuzeigen. Den auf dem Display des Telefons angezeigten Anweisungen folgen, um nach dem Gerät zu suchen.

Das Telefon erkennt das Gerät mit dem Namen „FIX SPORT“. Sollte eine PIN für das Pairing angefordert werden, „0000“ (4 Nullen) eingeben.

**Einschalten:** Die MFB-Taste (1) drücken und gedrückt halten, bis die blaue LED blinkt (ca. 3 Sekunden).

**Ausschalten:** Die MFB-Taste (1) drücken und gedrückt halten, bis die rote LED blinkt (ca. 3 Sekunden).

**Wartung:** Wenn das Headset oder das Telefon ausgeschaltet wurden oder sich außerhalb der Reichweite befinden, könnte es notwendig sein, auf das Menü des Telefons zuzugreifen oder einfach die MFB-Taste (1) wie bei der Rufannahme zu betätigen, um die beiden Geräte wieder zu verbinden.

**DE - VORBEREITENDE EINGRIFFE**

**Aufladen:** Das Ladekabel in ein beliebiges USB-Ladegerät stecken und die Micro-USB-Steckverbinder an die Ladebuchse (4) des Headsets anschließen.

Die rote LED zeigt an, dass der Ladevorgang läuft. Sobald sich die blaue LED einschaltet, ist der Ladevorgang abgeschlossen.

**TWS-Verbindung:** Bei ausgeschalteten Geräten ca. 6 Sekunden lang die MFB-Taste (1) an beiden Geräten gleichzeitig drücken, bis die LED (1) blau blinkt.

**Pairing mit dem Telefon:** Nachdem die TWS-Verbindung hergestellt wurde, beginnt die LED (2) einer der beiden Headsets rot/blau zu blinken, um die Bereitschaft zum Pairing anzuzeigen. Den auf dem Display des Telefons angezeigten Anweisungen folgen, um nach dem Gerät zu suchen.

Das Telefon erkennt das Gerät mit dem Namen „FIX SPORT“. Sollte eine PIN für das Pairing angefordert werden, „0000“ (4 Nullen) eingeben.

**Einschalten:** Die MFB-Taste (1) drücken und gedrückt halten, bis die blaue LED blinkt (ca. 3 Sekunden).

**Ausschalten:** Die MFB-Taste (1) drücken und gedrückt halten, bis die rote LED blinkt (ca. 3 Sekunden).

**Wartung:** Wenn das Headset oder das Telefon ausgeschaltet wurden oder sich außerhalb der Reichweite befinden, könnte es notwendig sein, auf das Menü des Telefons zuzugreifen oder einfach die MFB-Taste (1) wie bei der Rufannahme zu betätigen, um die beiden Geräte wieder zu verbinden.

**DE - VORBEREITENDE EINGRIFFE**

**Aufladen:** Das Ladekabel in ein beliebiges USB-Ladegerät stecken und die Micro-USB-Steckverbinder an die Ladebuchse (4) des Headsets anschließen.

Die rote LED zeigt an, dass der Ladevorgang läuft. Sobald sich die blaue LED einschaltet, ist der Ladevorgang abgeschlossen.

**TWS-Verbindung:** Bei ausgeschalteten Geräten ca. 6 Sekunden lang die MFB-Taste (1) an beiden Geräten gleichzeitig drücken, bis die LED (1) blau blinkt.

**Pairing mit dem Telefon:** Nachdem die TWS-Verbindung hergestellt wurde, beginnt die LED (2) einer der beiden Headsets rot/blau zu blinken, um die Bereitschaft zum Pairing anzuzeigen. Den auf dem Display des Telefons angezeigten Anweisungen folgen, um nach dem Gerät zu suchen.

Das Telefon erkennt das Gerät mit dem Namen „FIX SPORT“. Sollte eine PIN für das Pairing angefordert werden, „0000“ (4 Nullen) eingeben.

**Einschalten:** Die MFB-Taste (1) drücken und gedrückt halten, bis die blaue LED blinkt (ca. 3 Sekunden).

**Ausschalten:** Die MFB-Taste (1) drücken und gedrückt halten, bis die rote LED blinkt (ca. 3 Sekunden).

**Wartung:** Wenn das Headset oder das Telefon ausgeschaltet wurden oder sich außerhalb der Reichweite befinden, könnte es notwendig sein, auf das Menü des Telefons zuzugreifen oder einfach die MFB-Taste (1) wie bei der Rufannahme zu betätigen, um die beiden Geräte wieder zu verbinden.

**DE - VORBEREITENDE EINGRIFFE**

**Aufladen:** Das Ladekabel in ein beliebiges USB-Ladegerät stecken und die Micro-USB-Steckverbinder an die Ladebuchse (4) des Headsets anschließen.

Die rote LED zeigt an, dass der Ladevorgang läuft. Sobald sich die blaue LED einschaltet, ist der Ladevorgang abgeschlossen.

**TWS-Verbindung:** Bei ausgeschalteten Geräten ca. 6 Sekunden lang die MFB-Taste (1) an beiden Geräten gleichzeitig drücken, bis die LED (1) blau blinkt.

**Pairing mit dem Telefon:** Nachdem die TWS-Verbindung hergestellt wurde, beginnt die LED (2) einer der beiden Headsets rot/blau zu blinken, um die Bereitschaft zum Pairing anzuzeigen. Den auf dem Display des Telefons angezeigten Anweisungen folgen, um nach dem Gerät zu suchen.

Das Telefon erkennt das Gerät mit dem Namen „FIX SPORT“. Sollte eine PIN für das Pairing angefordert werden, „0000“ (4 Nullen) eingeben.

**Einschalten:** Die MFB-Taste (1) drücken und gedrückt halten, bis die blaue LED blinkt (ca. 3 Sekunden).

**Ausschalten:** Die MFB-Taste (1) drücken und gedrückt halten, bis die rote LED blinkt (ca. 3 Sekunden).

**Wartung:** Wenn das Headset oder das Telefon ausgeschaltet wurden oder sich außerhalb der Reichweite befinden, könnte es notwendig sein, auf das Menü des Telefons zuzugreifen oder einfach die MFB-Taste (1) wie bei der Rufannahme zu betätigen, um die beiden Geräte wieder zu verbinden.

**DE - VORBEREITENDE EINGRIFFE**

**Aufladen:** Das Ladekabel in ein beliebiges USB-Ladegerät stecken und die Micro-USB-Steckverbinder an die Ladebuchse (4) des Headsets anschließen.

Die rote LED zeigt an, dass der Ladevorgang läuft. Sobald sich die blaue LED einschaltet, ist der Ladevorgang abgeschlossen.

**TWS-Verbindung:** Bei ausgeschalteten Geräten ca. 6 Sekunden lang die MFB-Taste (1) an beiden Geräten gleichzeitig drücken, bis die LED (1) blau blinkt.

**Pairing mit dem Telefon:** Nachdem die TWS-Verbindung hergestellt wurde, beginnt die LED (2) einer der beiden Headsets rot/blau zu blinken, um die Bereitschaft zum Pairing anzuzeigen. Den auf dem Display des Telefons angezeigten Anweisungen folgen, um nach dem Gerät zu suchen.

Das Telefon erkennt das Gerät mit dem Namen „FIX SPORT“. Sollte eine PIN für das Pairing angefordert werden, „0000“ (4 Nullen) eingeben.

**Einschalten:** Die MFB-Taste (1) drücken und gedrückt halten, bis die blaue LED blinkt (ca. 3 Sekunden).

**Ausschalten:** Die MFB-Taste (1) drücken und gedrückt halten, bis die rote LED blinkt (ca. 3 Sekunden).

**Wartung:** Wenn das Headset oder das Telefon ausgeschaltet wurden oder sich außerhalb der Reichweite befinden, könnte es notwendig sein, auf das Menü des Telefons zuzugreifen oder einfach die MFB-Taste (1) wie bei der Rufannahme zu betätigen, um die beiden Geräte wieder zu verbinden.

одновременно нажимать на клавиши MFB (1) обоих устройств около 6 секунд до мигания светодиодного индикатора (2) на обоих устройствах.

**Сопрежение с телефоном:** после установления соединения TWS светодиодный индикатор (2) одного из двух наушников начнет мигать красным/синим светом, указывая на активный режим сопряжения. Выполнить инструкции на дисплее телефона для поиска устройства.

Мобильный телефон обнаружит устройство FIX SPORT. В случае запроса на ввод PIN-кода для сопряжения следует ввести "0000" (4 нуля).

**Включение:** удерживать нажатой клавишу MFB (1) до мигания синего светодиодного индикатора (около 3 секунд).

**Выключение:** удерживать нажатой клавишу MFB (1) до мигания красного светодиодного индикатора (около 3 секунд).

**Внимание:** если гарнитура или телефон были выключены или помещены за пределы радиуса действия, для их повторного подключения может возникнуть необходимость в воздействии на меню телефона или на клавишу MFB (1), как при ответе на телефонный звонок.

**ПОЛЬЗОВАНИЕ НАУШНИКОМ**

**Ответ на звонок:** кратковременно нажать на клавишу MFB (1).

**Завершение звонка:** кратковременно нажать на клавишу MFB (1).

Регулировка громкости динамика: во время разговора кратковременно нажать на клавиши громкости + или громкости – (2-3).

**Индикатор разряженной аккумуляторной батареи:** мигание светодиодного индикатора красным светом указывает на разрядку аккумуляторной батареи.

**Воспроизведение/Пауза:** нажать на клавишу MFB (1).

**FF:** удерживать нажатой клавишу + (2).

**REW:** удерживать нажатой клавишу - (3).

**ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

Bluetooth: v4.2

Поддерживаемые профили: Headset – Handsfree – A2DP – AVRCP

Радиус действия: 10м

Время работы в режиме разговора: около 5ч

Время работы в режиме воспроизведения музыки: около 4ч

Время работы в режиме ожидания: около 200ч

Время зарядки: около 2



## Fix Sport

**SV** BLUETOOTH™ TRÅDLÖS HÖRLUR MED JUSTERBAR HÅKE

**DA** BLUETOOTH™ TRÅDLØST HÆDESET MED JUSTERBAR STRØP

**NO** BLUETOOTH™ KABELFRIE ØRETELEFONER MED REGULERBAR KROK

**PT** FONES COM BLUETOOTH™ SEM FIOS COM GANCHO AOUSTÁVEL

**CS** BEZDRÁTKOVÝ SLUCHÁTKA BLUETOOTH™ S NASTAVITELNOU NÁHLAVNÍ SOUVRABVOU

**HR** "BREŽIČNE" BEŽIČNE SLUŠALKE S NASTAVLJIVIM NASTAVKOM

**SL** BLUETOOTH™ BEŽIČNA SLUŠALICA S PODESVILJIVIM LOKOM

**BG** BLUETOOTH БЕЖИЧНА СЛУШАЛКА С РЕГУЛИРУЕМА КУКА

**EL** BLUETOOTH ΧΩΡΙΣ ΚΑΛΩΔΙΟ ΑΚΟΥΣΤΙΚΟ ΜΕ ΡΥΘΜΙΖΟΜΕΝΟ ΓΑΝΤΖΟ



**DA - INDELEDNINGSVIST**  
**Opdaling:** indsæt ladekablet i en vikårlig USB-port og tilsæt MicroUSB-stikkene til høretelefonenes opdalingssik (4).  
 Den røde diode viser, at opdaling er i gang. Når den blå diode tændes, viser det, at opdalingen er fuldført.  
**TWS-forbindelse:** Med enhederne slukket trykkes samtidig på MFB-tasterne (1) på dem begge i cirka 6 sekunder, indtil den blå diode (1) begynder at blinke.  
**Parring:** Når TWS-forbindelsen er oprettet, blinker diode (2) i en af de to høretelefoner rødt-blåt for at vise, at paringsstanden er aktiv. Følg anvisningerne på telefonens skærm for at lade efter enheden.  
 Telefonen finder enheden FIX SPORT. Hvis der bides om PIN-kode til parring, indtastes "0000" (4 nulle).  
**Tænding:** hold tasten MFB (1) indtrykket indtil den blå diode blinker (cirka 3 sek.).  
**Slukning:** hold tasten MFB (1) indtrykket indtil den røde diode blinker (cirka 3 sek.).  
**Advarsler:** Hvis høretelefonen eller telefonen er blevet slukket eller er uden for rækkevidde, kan det være nødvendigt igen at gå ind i telefonens menu eller blot trykke på tasten MFB (1), som hvis man skulle svare på et opkald, for at forbinde dem igen.

**SV** **Beskrivelse:**  
 1- Fierfunktionstast  
 2- Volum +/- FF-knapp  
 3- Volum +/- Rew-knapp  
 4- Laddningskabel  
 5- Laddningskabel

**DA** **Beskrivelse:**  
 1- Multifunktionsknap  
 2- Volum +/- FF-tast  
 3- Volum +/- Rew-tast  
 4- Ledestik  
 5- Ladekabel

**NO** **Beskrivelse:**  
 1- Multifunktionsknap / LED-lys  
 2- Volum +/- FF-tast  
 3- Volum +/- Rew-tast  
 4- Ladekabel  
 5- Ladekabel

**PT** **Descrição:**  
 1- Botão de múltiplas funções  
 2- LED  
 3- Volume +/- Botão FF  
 4- Volume +/- Botão Rew  
 5- Cabo de recarga

**CS** **Opis:**  
 1- Multifunkční tlačítka / LED kontrolka  
 2- Glasnost / Tlačítka FF  
 3- Glasnost / Tlačítka Rew  
 4- Vznikača za poljeenje  
 5- Kabel za poljeenje

**HR** **Opisnik:**  
 1- Višefunkcijsna tipka / LED svetodioda  
 2- Glasnoća +/- Tipka FF  
 3- Glasnoća +/- Tipka Rew  
 4- Uznikača za punjenje  
 5- Kabel za punjenje

**BG** **Opisnik:**  
 1- Многoфункционален бутон / светодиод  
 2- Сила на звука +/- Бутон бързо напред  
 3- Сила на звука +/- Бутон прелътане назад  
 4- Неодка за зареждане  
 5- Кабел за зареждане

**EL** **Περιγραφή:**  
 1- Κομπι πολλαπλών λειτουργιών / LED  
 2- Ένταση / Κομπι FF  
 3- Ένταση / Κομπι Rew  
 4- Υποδοχή φόρτισης  
 5- Καλώδιο φόρτισης

**SV - FÖRBEREADNDE ÅTGÄRDER**  
**Laddning:** sätt i laddningskabeln i vilken USB-port som helst och anslut MicroUSB-kontakten till apparatens laddningsuttag (4).  
 Den röda lysdioden anger att laddningen pågår, den blå lysdioden anger att laddningen är slutförd.  
**Anslutning av TWS:** med anordningarna avstängda trycks knapparna MFB samtidigt i (1) för båda i cirka 6 sekunder tills lysdioden (1) blinkar i blått.  
**Hoppning:** eå anslutningen av TWS erhållits, blinkar lysdioden (2) för en av hörlurarna med rött-blått ljus och indikerar att paring-läget är aktivt, följ indikationerna på telefonens display för att utföra sökning av anordningen.  
 Mobiltelefonen avläser anordningen FIX SPORT och om PIN begärs för anslutning, skrivs "0000" (4 nollor).  
**Sätta på:** håll knappen MFB (1) nedtryckt tills den blå lysdioden blinkar (cirka 3 sek.).  
**Stänga av:** håll knappen MFB (1) nedtryckt tills den röda lysdioden blinkar (cirka 3 sek.).  
**Obs!** om hörluren eller telefonen har stängts av eller satts utom räckhåll kan det vara nödvändigt att ansluta dem på nytt via telefonens meny eller helt enkelt genom att trycka på knappen MFB (1) som man gör när man besvarar ett samtal.

**ANVÄNDNING AV HÖRLUREN**  
**Besvara ett samtal:** tryck kort på knappen MFB (1).  
**Avsluta ett samtal:** tryck kort på knappen MFB (1).  
**Justering av högtalarevolym:** tryck kort på knapparna volum +/- samtidigt (2-3) sekunder.  
**Indikator för lågt batteri:** när lysdioden blinkar rött anger det att batteriet är urladdat.  
**Play/Pause:** tryck på knappen MFB (1)  
**FF:** håll knappen + (2) tryckt  
**Rew:** håll knappen - (3) intryckt

**TEKNISKA SPECIFIKATIONER**  
 Bluetooth: v4.2  
 Profiler som stöds: Headset – Handsfree – A2DP – AVRCP  
 Räckvidd: 10 m  
 Tältid: Cirka 5 h  
 Musiktid: Cirka 4 h  
 Standbytid: Cirka 200 h  
 Laddningstid: Cirka 2 h  
 Vikt: 23g totalt  
 Spänning MicroUSB-port: 5V  
 Ström MicroUSB-port: 1A  
 Batterikapacitet: 65mAh X 2  
 Effekt (ERP): +4dBm  
 Frekvensområde: 2.402 -2.480GHz

**TEKNISKA SPECIFIKATIONER**  
 Bluetooth: v4.2  
 Profiler som stöds: Headset – Handsfree – A2DP – AVRCP  
 Räckvidd: 10 m  
 Tältid: Cirka 5 h  
 Musiktid: Cirka 4 h  
 Standbytid: Cirka 200 h  
 Laddningstid: Cirka 2 h  
 Vikt: 23g totalt  
 Spänning MicroUSB-port: 5V  
 Ström MicroUSB-port: 1A  
 Batterikapacitet: 65mAh X 2  
 Effekt (ERP): +4dBm  
 Frekvensområde: 2.402 -2.480GHz

**DA - INDELEDNINGSVIST**  
**Opdaling:** indsæt ladekablet i en vikårlig USB-port og tilsæt MicroUSB-stikkene til høretelefonenes opdalingssik (4).  
 Den røde diode viser, at opdaling er i gang. Når den blå diode tændes, viser det, at opdalingen er fuldført.  
**TWS-forbindelse:** Med enhederne slukket trykkes samtidig på MFB-tasterne (1) på dem begge i cirka 6 sekunder, indtil den blå diode (1) begynder at blinke.  
**Parring:** Når TWS-forbindelsen er oprettet, blinker diode (2) i en af de to høretelefoner rødt-blåt for at vise, at paringsstanden er aktiv. Følg anvisningerne på telefonens skærm for at lade efter enheden.  
 Telefonen finder enheden FIX SPORT. Hvis der bides om PIN-kode til parring, indtastes "0000" (4 nulle).  
**Tænding:** hold tasten MFB (1) indtrykket indtil den blå diode blinker (cirka 3 sek.).  
**Slukning:** hold tasten MFB (1) indtrykket indtil den røde diode blinker (cirka 3 sek.).  
**Advarsler:** Hvis høretelefonen eller telefonen er blevet slukket eller er uden for rækkevidde, kan det være nødvendigt igen at gå ind i telefonens menu eller blot trykke på tasten MFB (1), som hvis man skulle svare på et opkald, for at forbinde dem igen.

**BRUG AF HØRETELEFONEN**  
**Svare på et opkald:** tryk kort på tasten MFB (1).  
**Afslutte et opkald:** tryk kort på tasten MFB (1).  
**Indikator for lavt batteri:** når lysdioden blinker rødt anger det at batteriet er afladet.  
**Play/Pause:** tryk på tasten MFB (1)  
**FF:** hold tasten + (2) indtrykket  
**Rew:** hold tasten - (3) indtrykket

**TEKNISKA SPECIFIKATIONER**  
 Bluetooth: v4.2  
 Understøttede profiler: Headset – Håndfri – A2DP – AVRCP  
 Rækkevidde: 10 m  
 Teletid: cirka 5 timer  
 Musiktid: cirka 4 timer  
 Standby-tid: Cirka 200 t  
 Opladningstid: cirka 2 timer  
 Vægt: 23 g alt  
 Spænding på MicroUSB-port: 5V  
 Strøm på MicroUSB-port: 1A  
 Batterispænding: 3.7V  
 Batterikapacitet: 65 mAh X 2  
 Effekt (ERP): +4dBm  
 Frekvensområde: 2.402 -2.480GHz

**SV** **Beskrivelse:**  
 1- Multifunktionsknap  
 2- Volum +/- FF-tast  
 3- Volum +/- Rew-tast  
 4- Ladekabel  
 5- Ladekabel

**DA** **Beskrivelse:**  
 1- Multifunktionsknap / LED-lys  
 2- Volum +/- FF-tast  
 3- Volum +/- Rew-tast  
 4- Ladekabel  
 5- Ladekabel

**NO** **Beskrivelse:**  
 1- Multifunktionsknap / LED-lys  
 2- Volum +/- FF-tast  
 3- Volum +/- Rew-tast  
 4- Ladekabel  
 5- Ladekabel

**PT** **Descrição:**  
 1- Botão de múltiplas funções  
 2- LED  
 3- Volume +/- Botão FF  
 4- Volume +/- Botão Rew  
 5- Cabo de recarga

**CS** **Opis:**  
 1- Višefunkcijsna tipka / LED svetodioda  
 2- Glasnoća +/- Tipka FF  
 3- Glasnoća +/- Tipka Rew  
 4- Uznikača za punjenje  
 5- Kabel za punjenje

**BG** **Opisnik:**  
 1- Многoфункционален бутон / светодиод  
 2- Сила на звука +/- Бутон бързо напред  
 3- Сила на звука +/- Бутон прелътане назад  
 4- Неодка за зареждане  
 5- Кабел за зареждане

**EL** **Περιγραφή:**  
 1- Κομπι πολλαπλών λειτουργιών / LED  
 2- Ένταση / Κομπι FF  
 3- Ένταση / Κομπι Rew  
 4- Υποδοχή φόρτισης  
 5- Καλώδιο φόρτισης

**BRUK AV ØRETELEFONEN:**  
**Svare på et innkommende anrop:** Trykk kort på MFB-tasten (1).  
**Avslutte en samtale:** Trykk kort på MFB-tasten (1).  
**Regulere volumet i høyttalere:** Trykk kort på tastene for volum +/- eller volum – (2-3) mens du snakker.  
**Indikator for utladt batteri:** Det blinkende røde LED-lyset viser at batteriet er utladet.  
**Play/Pause:** Trykk på MFB-tasten (1)  
**FF:** Trykk og hold tasten + (2)  
**Rew:** Trykk og hold tasten - (3)

**TEKNISKE EGENSKAPER**  
 Bluetooth: v4.2  
 Støttede profiler: Headset – Handsfree – A2DP – AVRCP  
 Rekkevidde: 10 m

Teletid: ca. 5 timer  
 Spilletid: ca. 4 timer  
 Standbytid: ca. 200 timer  
 Laddningstid: ca. 2 timer  
 Vekt: totalt 23 g  
 Spänning MicroUSB-port: 5V  
 Strömstyrke MicroUSB-port: 1A  
 Batterispänning: 3.7V  
 Kapacitet: 65mAh X 2  
 Effekt: +4dBm  
 Frekvensområde: 2,402-2,480 GHz

**OPORABA**  
**Prejemanje na klic:** na kratko pritisnite tipko MFB (1).  
**Zaključite klic:** na kratko pritisnite tipko MFB (1).  
**Učinkovito:** dovolj visoko pritisnite tipko MFB (1).  
**Nastavitev glasnosti zvočnika:** med pogovornom kratko pritisnite tipko za glasnost + ali glasnost – (2-3).  
**Indikator prazne baterije:** utripanje rdeče led lučke označuje, da je baterija skoraj prazna.  
**Play/Pause:** pritisnite tipko MFB (1)  
**FF:** držite pritisnjeno tipko + (2)  
**Rew:** držite pritisnjeno tipko - (3)

**TEHNIŠKE SPECIFIKACIJE:**  
 Bluetooth: v4.2  
 Podprti profili: Headset - Prostorčno - A2DP - AVRCP  
 Doseg: 10 m  
 Čas govora: približno 5 h  
 Čas prijavljenosti: približno 200 h  
 Čas polnjenja: približno 2 h  
 Teža: 23 g skupaj  
 Napetost vrat MicroUSB: 5V  
 Tok vrat MicroUSB: 1A  
 Napetost baterije: 3.7V  
 Kapaciteta baterije: 65 mah X 2  
 Moč (ERP) +4dBm  
 Frekvenčni razpon: 2.402 -2.480GHz

**PT - OPERAÇÕES PRELIMINARES**  
**Recarga:** Introduza o cabo de recarga em um carregador qualquer com porta USB e ligue os conectores Micro USB à tomada de recarga dos auriculares (4).  
 O LED vermelho indica que a bateria está a ser carregada e o acendimento do LED azul indica que a recarga foi concluída.  
**Conexão TWS:** com os dispositivos desligados, prima simultaneamente os botões MFB (1) de ambos durante cerca de 6 segundos até o LED (1) piscar com luz azul.  
**Aparamento:** uma vez estabelecida a conexão TWS, o LED (2) de um dos dois auriculares pisca com luz vermelha – azul, para indicar o modo de aparelamento ativo. Siga as instruções apresentadas no ecrã do telefone para efetuar a pesquisa do dispositivo.  
 O telemóvel irá detetar o dispositivo FIX SPORT e, se for solicitado o PIN para o aparelamento, digite "0000" (4 zeros).  
**Ligar o dispositivo:** mantenha o botão MFB (1) premido até o LED piscar com luz azul (cerca de 3 segundos).  
**Desligar o dispositivo:** mantenha o botão MFB (1) premido até o LED piscar com luz vermelha (cerca de 3 segundos).  
**Atenção:** se o auricular ou o telefone forem desligados ou colocados fora do raio de alcance, para os conectar novamente pode ser necessário utilizar o menu do telefone ou simplesmente premir o botão MFB (1), como se tivesse de responder a uma chamada.

**UTILIZACAO**  
**Responder a uma chamada:** prima brevemente o botão MFB (1).  
**Terminar uma chamada:** prima brevemente o botão MFB (1).  
**Regulação do volume do altifalante:** prima brevemente os botões Volume + ou Volume – (2-3) durante a conversação.  
**Indicador de bateria descarregada:** o sinal intermitente vermelho do LED indica que a carga da bateria está prestes a esgotar.  
**Play/Pause:** prima o botão MFB (1)  
**FF:** mantenha o botão + (2) premido  
**Rew:** mantenha o botão - (3) premido

**ESPECIFICACIONES TÉCNICAS:**  
 Bluetooth: v4.2  
 Perfiles soportados: Headset – Handsfree – A2DP – AVRCP  
 Alcance: 10 metros  
 Autonomía em conversación: cerca de 5 horas  
 Autonomía em reproducción de música: cerca de 4 horas  
 Autonomía em stand-by: cerca de 200 horas  
 Tempo de recarga: cerca de 2 horas  
 Peso: 23g totais  
 Tensão da porta Micro USB: 5V  
 Corrente da porta Micro USB: 1A  
 Tensão da bateria: 3.7V  
 Capacidade da bateria: 65mAh X 2  
 Eficiência (ERP): +4dBm  
 Faixa de frequência: 2.402 -2.480GHz

**SV - PRIPRAVA**  
**Začetek uporabe:** vstave kabel nabijeni do jakolikoli nabijalčy s USB portem a pripojte konektory Micro USB do zastrčky nabijeni sluchátka (4).  
 Během nabíjení svítí Červená kontrolka, rozsvícení modré světlo indikuje signál nízké kapacity nabíječky.  
**Připojení TWS:** při vypnutých zařízeních stiskněte současně tlačítka MFB (1) obou zařízení na dobu přibližně 6 vteřin, dokud nezačne blikat modrá LED kontrolka (1).  
**Párování:** po provedení připojení TWS bude dioda (2) jednoho z připojených zařízení svítit modro-červeně.  
**Připojení TWS:** při vypnutých zařízeních stiskněte současně tlačítka MFB (1) obou zařízení na dobu přibližně 6 vteřin, dokud nezačne blikat modrá LED kontrolka (1).  
**Pozor:** pokud jste sluchátko nebo telefon vypnuli nebo pokud jste octlito mimo dosah, je možné, že opětovné připojení bude muset být provedeno prostřednictvím nabídky telefonu nebo jednoduše stisknutím tlačítka MFB (1), jako kdybyste chtěli přijmout hovor.

**TEHNIŠKE SPECIFIKACIJE:**  
 Bluetooth: v4.2  
 Podržani profili: Slušalice – handsfree – A2DP – AVRCP  
 Domet: 10 m  
 Vrijeme razgovora: oko 5 sati  
 Vrijeme slušanja glazbe: oko 4 sata  
 Vrijeme pripravnosti: oko 200 sati  
 Vrijeme pripreme: oko 2 sata  
 Težina: ukupno 23 g  
 Napajanje mikro USB priključka: 5 V  
 Struja mikro USB priključka: 1A  
 Napajanje baterije: 3.7V  
 Kapacitet baterije: 65 mAh X 2  
 Snaga (ERP): +4dBm  
 Frekvencijski raspon: 2.402 -2.480GHz

**CS - PŘIPRAVA**  
**Začátek používání:** vstave kabel nabijení do jakýkoliv nabíječky s USB portem a připojte konektory Micro USB do zástrčky nabíjení sluchátka (4).  
 Během nabíjení svítí Červená kontrolka, rozsvícení modré světlo indikuje signál nízké kapacity nabíječky.  
**Připojení TWS:** při vypnutých zařízeních stiskněte současně tlačítka MFB (1) obou zařízení na dobu přibližně 6 vteřin, dokud nezačne blikat modrá LED kontrolka (1).  
**Párování:** po provedení připojení TWS bude dioda (2) jednoho z připojených zařízení svítit modro-červeně.  
**Připojení TWS:** při vypnutých zařízeních stiskněte současně tlačítka MFB (1) obou zařízení na dobu přibližně 6 vteřin, dokud nezačne blikat modrá LED kontrolka (1).  
**Pozor:** pokud jste sluchátko nebo telefon vypnuli nebo pokud jste octlito mimo dosah, je možné, že opětovné připojení bude muset být provedeno prostřednictvím nabídky telefonu nebo jednoduše stisknutím tlačítka MFB (1), jako kdybyste chtěli přijmout hovor.

**ROUŽITÍ**  
**Přijetí hovoru:** stiskněte krátce tlačítka MFB (1).  
**Ukončení hovoru:** stiskněte krátce tlačítka MFB (1).  
**Nastavení hlasitosti reproduktoru:** stiskněte během hovoru tlačítka hlasitosti + nebo hlasitosti – (2 – 3).  
**Ukazatel vybité baterie:** červené blikání LED kontrolky upozorňuje na vybití baterie.  
**Play/Pause:** stiskněte tlačítka MFB (1)  
**FF:** držte stisknuté tlačítka + (2)  
**Rew:** držte stisknuté tlačítka - (3)

**TEHNIŠKE SPECIFIKACIJE:**  
 Bluetooth: v4.2  
 Podporovani profili: Headset – Handsfree – A2DP – AVRCP  
 Dosađ: 10 m  
 Doba hovora: cca 5 hod  
 Doba preživávaní: cca 4 hod  
 Pohotovostní režim: cca 200 hod  
 Doba nabíjení: cca 2 hod  
 Hmotnost: celkem 23 g  
 Napájení Micro USB: 5 V  
 Proud portu Micro USB: 1 A  
 Napětí baterie: 3,7 V  
 Kapacita baterie: 65 mAh X 2  
 Výkon (ERP): +4dBm  
 Frekvenční rozsah: 2,402 – 2,480 MHz

**TEHNIŠKE SPECIFIKACIJE:**  
 Bluetooth: v4.2  
 Podporovani profili: Headset – Handsfree – A2DP – AVRCP  
 Dosađ: 10 m  
 Doba hovora: cca 5 hod  
 Doba preživávaní: cca 4 hod  
 Pohotovostní režim: cca 200 hod  
 Doba nabíjení: cca 2 hod  
 Hmotnost: celkem 23 g  
 Napájení Micro USB: 5 V  
 Proud portu Micro USB: 1 A  
 Napětí baterie: 3,7 V  
 Kapacita baterie: 65 mAh X 2  
 Výkon (ERP): +4dBm  
 Frekvenční rozsah: 2,402 – 2,480 MHz

**SV - UVDODNI POSTOPKI**  
**Polnjenje:** kabel za polnjenje vstavite v USB vhod polnilnika in priklpite spojnik MicroUSB v vtičnico za polnjenje ušesne slušalke (4).  
 Rdeča led lučka označuje polnjenje v teku, vklop modre lučke označi konec polnjenja.  
**Povezava TWS:** ko sta oba napajalna naprava za približno 6 sekund sočasno pritisnita tipki MFB (1), dokler ne prične utripati modra led lučka (1).  
**Zdrževanje oja:** je vzpostavljena povezava TWS, led lučka (2) ene od ušesnih slušalk rdeče-modro utripa, kar označuje aktiven način zdrževanja; sledite navodilom na zaslonu telefona za iskanje naprave.  
 Telefon bo zaznal napravo FIX SPORT in v primeru zahteve za PIN za združitev, vtipkajte "0000" (4 ničle).  
**Vklop:** držite pritisnjeno tipko MFB (1), dokler ne prične utripati modra led lučka (približno 3 s).

**TEHNIŠKE KARAKTERISTIKE:**  
 Bluetooth: v. 4.2  
 Podržane profile: Slušalke – tip „svoobodni rječ“ – A2DP – AVRCP  
 Obхват: 10 m  
 Izdržljivost pri razgovor: okolo 5 ч.  
 Izdržljivost pri vzproizvodnjenju na muzika: okolo 4 ч.  
 Izdržljivost v režim na gotovnost: okolo 200 ч.  
 Vreme za nabijanje: okolo 2 ч.  
 Težlo: obšč 23 g  
 Napreženje na MicroUSB porta: 5 V  
 Električna močnost na MicroUSB porta: 1 A  
 Napreženje na baterija: 3,7 V  
 Kapacitet na baterija: 65 mAh X 2  
 Močnost (ERP): +4dBm  
 Čestoten diapazon: 2,402-2,480 GHz

**IL - ΠΡΟΚΑΤΑΡΚΤΙΚΕΣ ΕΝΕΡΓΕΙΕΣ**  
**Φόρτιση:** εισάγετε το καλώδιο φόρτισης σε οποιοδήποτε φόρτιστη με θύρα USB και συνδέστε τους συνδεδεμένους MicroUSB στην υποδοχή φόρτισης των ακουστικών (4).  
 Το κόκκινο led δείχνει την σε εξέλιξη φόρτιση, το άσπρο του μπλε led δείχνει την ολοκλήρωση της φόρτισης.  
**Σύνδεση TWS:** με τα ακουστικά ορθοστά, πατήστε ταυτόχρονα τα κουμπιά MFB (1) και των δύο για περίπου 6 δευτερόλεπτα μέχρι να αναβοσβήσει μπλε το led (1).  
**Υπόδειξη:** φού γίνει η σύνδεση TWS, το led (2) ενός εκ των δύο ακουστικών θα αναβοσβήσει κόκκινο – μπλε, υποδεικνύοντας την ενεργή λειτουργία pairing. Ακολουθήστε τις οδηγίες επί της οθόνης.

**TEHNIŠKE SPECIFIKACIJE:**  
 Bluetooth: v4.2  
 Podprti profili: Headset - Prostorčno - A2DP - AVRCP  
 Doseg: 10 m  
 Čas govora: približno 5 h  
 Čas prijavljenosti: približno 200 h  
 Čas polnjenja: približno 2 h  
 Teža: 23 g skupaj  
 Napetost vrat MicroUSB: 5V  
 Tok vrat MicroUSB: 1A  
 Napetost baterije: 3.7V  
 Kapaciteta baterije: 65 mah X 2  
 Moč (ERP) +4dBm  
 Frekvenčni razpon: 2.402 -2.480GHz

**TEHNIŠKE SPECIFIKACIJE:**  
 Bluetooth: v4.2  
 Podprti profili: Headset - Prostorčno - A2DP - AVRCP  
 Doseg: 10 m  
 Čas govora: približno 5 h  
 Čas prijavljenosti: približno 200 h  
 Čas polnjenja: približno 2 h  
 Teža: 23 g skupaj  
 Napetost vrat MicroUSB: 5V  
 Tok vrat MicroUSB: 1A  
 Napetost baterije: 3.7V  
 Kapaciteta baterije: 65 mah X 2  
 Moč (ERP) +4dBm  
 Frekvenčni razpon: 2.402 -2.480GHz

**HR - PRELIMINARNE RADNJE**  
**Punjenje:** umetnite kabel za napajanje u bilo koji USB punjač i spojite Mikro USB priključke na utičnicu za punjenje slušalica (4).  
 Crvena LED označava punjenje u tijeku, a uključivanje plave LED diode označava završetak punjenja.  
**TWS priključak:** s isključenim uređajima, istodobno pritisnite tipke MFB (1) na oba uređaja za oko 6 sekundi dok LED ne treperi plavom bojom (1).  
**Uparivanje:** nakon uspostavljanja TWS veze, LED (2) jedne od dvije slušalice će bljeskati crveno - plavo, označavajući aktivni način uparivanja, slijedeći upute prikazane na zaslonu telefona za traženje uređaja.  
 Telefon otkriva uređaj FIX SPORT i u slučaju da je za uparivanje potreban PIN, unesite "0000" (4 nule)  
**Uključivanje:** držite pritisnutom tipku MFB (1) do plavog treptenja LED-a (oko 3 sekunde).  
**Isključivanje:** držite pritisnutom tipku MFB (1) do crvenog treptenja LED-a (oko 3 sekunde).  
**Pozor:** ako su slušalice ili telefon isključeni ili izvan dohvata, za ponovno povezivanje možda će morati upravljači izbornikom telefona ili jednostavno pritisnuti tipku MFB (1) kao da trebate odgovoriti na poziv.

**TEHNIŠKE SPECIFIKACIJE:**  
 Bluetooth: v4.2  
 Podržani profili: Slušalice – handsfree – A2DP – AVRCP  
 Domet: 10m  
 Xpónoc mušičke: 5h περίπου  
 Xpónoc omláskes: 4h περίπου  
 Xpónoc avonáncis: 200 ώρες περίπου  
 Xpónoc φόρτισης: 2 ώρες περίπου  
 Έθρος: συνολικά 23g  
 Τάση θύρας MicroUSB: 5V  
 Ρεύμα θύρας MicroUSB: 1A  
 Τάση μπαταρίας: 3.7V  
 Χωρητικότητα μπαταρίας: 65mAh X 2  
 Ισχύς (ERP): +4dBm  
 Frekvency Range: 2.402 -2.480GHz

**TEHNIŠKE SPECIFIKACIJE:**  
 Bluetooth: v4.2  
 Podržani profili: Slušalice – handsfree – A2DP – AVRCP  
 Domet: 10 m  
 Vrijeme razgovora: oko 5 sati  
 Vrijeme slušanja glazbe: oko 4 sata  
 Vrijeme pripravnosti: oko 200 sati  
 Vrijeme pripreme: oko 2 sata  
 Težina: ukupno 23 g  
 Napajanje mikro USB priključka: 5 V  
 Struja mikro USB priključka: 1A  
 Napajanje baterije: 3.7V  
 Kapacitet baterije: 65 mAh X 2  
 Snaga (ERP): +4dBm  
 Frekvencijski raspon: 2.402 -2.480GHz

**TEHNIŠKE SPECIFIKACIJE:**  
 Bluetooth: v4.2  
 Podržani profili: Slušalice – handsfree – A2DP – AVRCP  
 Domet: 10 m  
 Vrijeme razgovora: oko 5 sati  
 Vrijeme slušanja glazbe: oko 4 sata  
 Vrijeme pripravnosti: oko 200 sati  
 Vrijeme pripreme: oko 2 sata  
 Težina: ukupno 23 g  
 Napajanje mikro USB priključka: 5 V  
 Struja mikro USB priključka: 1A  
 Napajanje baterije: 3.7V  
 Kapacitet baterije: 65 mAh X 2  
 Snaga (ERP): +4dBm  
 Frekvencijski raspon: 2.402 -2.480GHz

**TEHNIŠKE SPECIFIKACIJE:**  
 Bluetooth: v4.2  
 Podržani profili: Slušalice – handsfree – A2DP – AVRCP  
 Domet: 10 m  
 Vrijeme razgovora: oko 5 sati  
 Vrijeme slušanja glazbe: oko 4 sata  
 Vrijeme pripravnosti: oko 200 sati  
 Vrijeme pripreme: oko 2 sata  
 Težina: ukupno 23 g  
 Napajanje mikro USB priključka: 5 V  
 Struja mikro USB priključka: 1A  
 Napajanje baterije: 3.7V  
 Kapacitet baterije: 65 mAh X 2  
 Snaga (ERP): +4dBm  
 Frekvencijski raspon: 2.402 -2.480GHz

**SV - INFORMATION OM JURIDISK GARANTI**  
 Vår produkt omfattas av en rättslig garanti för bristande överensstämmelse i enlighet med tillämpligt nationellt lagar för att skydda konsumenterna.  
 För ytterligare information se sidan www.cellularline.com/\_warranty

**DA - OPYSNINGER VEDRØRENDE DEN LOVBESTEMTE GARANTI**  
 Vores produkt er dækket af den lovbestemte garanti, som omfatter overensstem